



WOF.261.19.1.2015.WM

Lublin, dnia 15 maja 2015 r.

**ODPOWIEDZI NA ZAPYTANIA,  
ZMIANA TREŚCI SPECYFIKACJI ISTOTNYCH WARUNKÓW ZAMÓWIENIA  
ORAZ  
ZMIANA TERMINU SKŁADANIA I OTWARCIA OFERT**

**DOTYCZY:** postępowania o udzielenie zamówienia publicznego prowadzonego w trybie przetargu nieograniczonego na **opracowanie i wydanie broszur tematycznych oraz folderu informacyjnego, w ramach projektu LIFE13NAT/PL/000032 „W zgodzie z naturą - LIFE+ dla Lasów Janowskich” - II części.**

Uprzejmie informuję, że w/w postępowaniu wpłynęły zapytania o następującej treści:

Pytanie 1

Chciałabym się dopytać co oznacza dla państwa przygotowanie map tematycznych?

**Odpowiedź:**

Na mapie powinny znaleźć się granice obszaru Natura 2000 Lasy Janowskie oraz Uroczyska Lasów Janowskich. Podkład mapy powinien zawierać rzeki, zbiorniki wodne, obszary leśne, obszary łąk, główne drogi, największe miejscowości. Mapy powinny być wykonane na podkładzie topograficznym w skali 1:50 000 wraz z legendą i skalą. Zamawiający udostępni shp z granicami obszarów Natura 2000.



Projekt współfinansowany ze środków Unii Europejskiej  
w ramach Instrumentu Finansowego LIFE+ oraz Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej

Zamawiający zgodnie z art. 38 ust. 4 ustawy z dnia 29.01.2004 r. Prawo zamówień publicznych (tj. Dz. U. z 2013 r., poz. 907 z późn. zm.) zmienia treść Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia:

### **Specyfikacja Istotnych Warunków Zamówienia:**

- str. 1, pkt 3.2.3.

*jest:*

„opracowanie map tematycznych”

*otrzymuje brzmienie:*

„przygotowanie mapy pogładowej przedstawiającej lokalizację projektu” - na mapie powinny znaleźć się granice obszaru Natura 2000 Lasy Janowskie oraz Uroczyska Lasów Janowskich. Podkład mapy powinien zawierać rzeki, zbiorniki wodne, obszary leśne, obszary łąk, główne drogi, największe miejscowości. Mapy powinny być wykonane na podkładzie topograficznym w skali 1:50 000 wraz z legendą i skalą. Zamawiający udostępni shp z granicami obszarów Natura 2000 – nie dotyczy części II.

### **Szczegółowy Opis Przedmiotu Zamówienia:**

- str. 2 (część I – opis ogólny), pkt 3

*jest:*

„przygotowanie map tematycznych”

*otrzymuje brzmienie:*

„przygotowanie mapy pogładowej przedstawiającej lokalizację projektu” - na mapie powinny znaleźć się granice obszaru Natura 2000 Lasy Janowskie oraz Uroczyska Lasów Janowskich. Podkład mapy powinien zawierać rzeki, zbiorniki wodne, obszary leśne, obszary łąk, główne drogi, największe miejscowości. Mapy powinny być wykonane na podkładzie topograficznym w skali 1:50 000 wraz z legendą i skalą. Zamawiający udostępni shp z granicami obszarów Natura 2000.

- str.4 (część II - opis ogólny)

*jest:*

Zamówienie obejmuje przygotowanie i wydruk 4 broszur tematycznych dotyczących realizacji projektu LIFE13NAT/PL/000032 „W zgodzie z naturą- LIFE + dla Lasów Janowskich”, tj.:

- 1) korektę i obróbkę tekstu oraz zdjęć dostarczonych przez Zamawiającego,
- 2) przygotowanie projektu broszur,
- 3) przygotowanie map tematycznych,
- 4) wydruk broszur – nakład 6.000 egzemplarzy (4 broszury po 1.500 szt. każda)
- 5) wykonanie edytowalnej wersji elektronicznej broszur – pliki PDF,
- 6) dostarczenie pod wskazany adres, tj. Regionalna Dyrekcja Ochrony Środowiska w Lublinie - Wydział Spraw Terenowych IV w Janowie Lubelskim, ul. Bohaterów Porytowego Wzgórza 35 oraz złożenie w wyznaczone miejsce przedmiotu zamówienia.



Projekt współfinansowany ze środków Unii Europejskiej  
w ramach Instrumentu Finansowego LIFE+ oraz Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej



*otrzymuje brzmienie:*

Zamówienie obejmuje przygotowanie i wydruk 4 broszur tematycznych dotyczących realizacji projektu LIFE13NAT/PL/000032 „W zgodzie z naturą- LIFE + dla Lasów Janowskich”, tj.:

- 1) korektę i obróbkę tekstu oraz zdjęć dostarczonych przez Zamawiającego,
- 2) przygotowanie projektu broszur,
- 3) wydruk broszur – nakład 6.000 egzemplarzy (4 broszury po 1.500 szt. każda)
- 4) wykonanie edytowalnej wersji elektronicznej broszur – pliki PDF,
- 5) dostarczenie pod wskazany adres, tj. Regionalna Dyrekcja Ochrony Środowiska w Lublinie - Wydział Spraw Terenowych IV w Janowie Lubelskim, ul. Bohaterów Porytowego Wzgórza 35 oraz złożenie w wyznaczone miejsce przedmiotu zamówienia.

- str.4 (część II – parametry broszur tematycznych), pkt 4

*jest:*

lakier offsetowy na całości, folia błyszcząca na okładce (okładki zewnętrzne)

*otrzymuje brzmienie:*

lakier offsetowy na całości

#### **Wzór umowy:**

- str. 1, § 2, ust. 2 pkt 3

*jest:*

„opracowanie map tematycznych”

*otrzymuje brzmienie:*

„przygotowanie mapy poglądowej przedstawiającej lokalizację projektu” - na mapie powinny znaleźć się granice obszaru Natura 2000 Lasy Janowskie oraz Uroczyska Lasów Janowskich. Podkład mapy powinien zawierać rzeki, zbiorniki wodne, obszary leśne, obszary łąk, główne drogi, największe miejscowości. Mapy powinny być wykonane na podkładzie topograficznym w skali 1:50 000 wraz z legendą i skalą. Zamawiający udostępni shp z granicami obszarów Natura 2000 – nie dotyczy części II.

Jednocześnie informuję, iż w związku ze zmianą treści SIWZ dotychczasowe terminy składania i otwarcia ofert są nieaktualne.

Wobec powyższego, w oparciu o art. z art. 38 ust. 4 ustawy z dnia 29.01.2004 r. Prawo zamówień publicznych (tj. Dz. U. z 2013 r., poz. 907 z późn. zm.) Zamawiający zmienia punkt 11 SIWZ, który otrzymuje brzmienie:

11. Miejsce oraz termin składania i otwarcia ofert.

11.1 Oferty należy składać w Regionalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska w Lublinie, ul. Bazyliańówka 46, pokój nr 17 ( I piętro - sekretariat).



Projekt współfinansowany ze środków Unii Europejskiej  
w ramach Instrumentu Finansowego LIFE+ oraz Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej

WOF.261.19.1.2015.WM	RDOS w Lublinie ul. Bazyliańówka 46, 20-144 Lublin, tel. 081-7106500, fax. 081-7106501 www.lublin.rdos.gov.pl e-mail: sekretariat@rdos.lublin.pl	Strona 3 z 4
----------------------	---	--------------

- 11.2. W przetargu wezmą udział tylko te oferty, które wpłyną do Zamawiającego do dnia 21.05.2015 r. do godz. 09:30 na adres wskazany w pkt 11.1. Decydujące znaczenie dla oceny zachowania powyższego terminu ma data i godzina wpływu oferty do Zamawiającego, a nie data jej wysłania przesyłką pocztową czy kurierską.
- 11.3 Otwarcie ofert nastąpi w Regionalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska w Lublinie, ul. Bazylianówka 46, pokój nr 19 dnia 21.05.2015 r. o godzinie 10:00.

**Pozostałe zapisy treści SIWZ pozostają bez zmian.**

Regionalny Dyrektor Ochrony Środowiska  
w Lublinie  
*Małgorzata Siewiewicz*

W załączeniu:

- Zmieniony (aktualny) Szczegółowy Opis Przedmiotu Zamówienia
- Zmieniony (aktualny) wzór umowy



Projekt współfinansowany ze środków Unii Europejskiej  
w ramach Instrumentu Finansowego LIFE+ oraz Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej

ZMIENIONY (AKTUALNY na dzień 15.05.2015 r.)

# Szczegółowy Opis Przedmiotu Zamówienia

Opracowanie i wydanie broszur tematycznych oraz folderu informacyjnego,  
w ramach projektu LIFE13NAT/PL/000032  
„W zgodzie z naturą - LIFE+ dla Lasów Janowskich” - II części.





## Część I

### Opracowanie i wydanie folderu informacyjnego o projekcie LIFE13NAT/PL/000032 „W zgodzie z naturą - LIFE+ dla Lasów Janowskich” w nakładzie 5.000 egzemplarzy.

Zamówienie obejmuje przygotowanie i wydruk folderu informacyjnego o projekcie LIFE13NAT/PL/000032 „W zgodzie z naturą- LIFE + dla Lasów Janowskich” t. j.:

- 1) korektę i obróbkę tekstu oraz zdjęć dostarczonych przez Zamawiającego,
- 2) przygotowanie projektu folderu,
- 3) przygotowanie mapy poglądowej przedstawiającej lokalizację projektu - na mapie powinny znaleźć się granice obszaru Natura 2000 Lasy Janowskie oraz Uroczyska Lasów Janowskich. Podkład mapy powinien zawierać rzeki, zbiorniki wodne, obszary leśne, obszary łąk, główne drogi, największe miejscowości. Mapy powinny być wykonane na podkładzie topograficznym w skali 1:50 000 wraz z legendą i skalą. Zamawiający udostępni shp z granicami obszarów Natura 2000,
- 4) wydruk folderu – nakład 5.000 egzemplarzy,
- 5) wykonanie edytowalnej wersji elektronicznej folderu– plik pdf ,
- 6) dostarczenie pod wskazany adres, tj. Regionalna Dyrekcja Ochrony Środowiska w Lublinie - Wydział Spraw Terenowych IV w Janowie Lubelskim, ul. Bohaterów Porytowego Wzgórza 35 oraz złożenie w wyznaczone miejsce przedmiotu zamówienia.

#### Parametry folderu informacyjnego:

- 1) format: A5 (wymiary stron: 210 x 148 mm), pionowy,
- 2) 8 stron,
- 3) papier - wewnątrz kreda matowa co najmniej 200 g,
- 4) papier okładka kreda matowa co najmniej 200 g,
- 5) lakier offsetowy na całości, folia błyszcząca na okładce (okładki zewnętrzne),
- 6) oprawa zeszytowa dwupunktowa
- 7) druk w kolorze (C:M:Y:K), dwustronny

#### Opracowanie merytoryczne folderu:

- 1) Opisy (w języku polskim) stanowiące zawartość folderu oraz zdjęcia do druku ww. pozycji Zamawiający dostarczy Wykonawcy w ciągu 7 dni po podpisaniu umowy: materiały tekstowe drogą elektroniczną zapisane w formacie doc., materiały graficzne w większości jako JPG i tif.
- 2) Wykonawca dokona obróbki i korekty tekstów dostarczonych przez Zamawiającego.
- 3) Opracowanie wstępnego zarysu koncepcji redakcyjnej tekstu do zatwierdzenia przez Zamawiającego.



- 4) Wszelkie uzgodnienia dotyczące redakcji technicznej, opracowania graficznego itp. będą odbywały się w siedzibie Zamawiającego, tj. Lublin, ul. Bazylianówka 46.

#### **Opracowanie graficzne folderu:**

- 1) Opracowanie graficzne folderu obejmuje wykonanie przez Wykonawcę co najmniej 2 wersji projektów szaty graficznej folderów z uwzględnieniem dbałości i estetyki wykonania.
- 2) Przed przystąpieniem do druku, Wykonawca przedstawi Zamawiającemu ich ostateczne projekty wraz z próbkami (wzornikami) materiałów poligraficznych, z których zostaną wykonane.
- 3) Przedstawienie na miejscu w siedzibie Zamawiającego (Lublin, ul. Bazylianówka 46) projektu graficznego w wersji 1:1 i późniejsze wprowadzenie poprawek do momentu akceptacji przez Zamawiającego.
- 4) Zamawiający może wносить poprawki w ciągu 7 dni roboczych od momentu przedstawienia projektu do akceptacji.
- 5) Dostarczenie do siedziby Zamawiającego (Lublin, ul. Bazylianówka 46) proof cyfrowy w skali 1:1.
- 6) Należy założyć, że zdjęcia stanowią będą ok. 50% objętości folderu.
- 7) Wykonawca powinien przed i w trakcie opracowywania folderu kontaktować się z osobą upoważnioną ze strony Zamawiającego za wykonanie folderu.
- 8) Warunkiem rozpoczęcia druku jest uzyskanie pisemnej akceptacji projektu graficznego od Zamawiającego (dopuszcza się korespondencję przesyłaną pocztą elektroniczną).
- 9) Dostarczenie wydrukowanych folderu z płytą DVD pod wskazany adres, tj. Regionalna Dyrekcja Ochrony Środowiska w Lublinie - Wydział Spraw Terenowych IV w Janowie Lubelskim, ul. Bohaterów Porytowego Wzgórza 35 oraz złożenie w wyznaczone miejsce przedmiotu zamówienia.
- 10) Wykonawca zapewni transport, wyładunek i złożenie materiałów we wskazanym miejscu. Za szkody powstałe w trakcie transportu oraz wyładunku materiałów odpowiada Wykonawca.
- 11) Zamówione materiały należy dostarczyć w opakowaniach zbiorczych. Na każdym z opakowań zbiorczych należy umieścić informację o liczbie sztuk, które zawiera.





## Część II

Opracowanie i wydanie 4 broszur tematycznych dla lokalnej społeczności, dotyczące: bobra europejskiego w nakładzie 1.500 egzemplarzy, ochrony głuszca w nakładzie 1.500 egzemplarzy, roli lokalnej społeczności w ochronie obszarów Natura 2000 w nakładzie 1.500 egzemplarzy, porad leśno-środowiskowych dla prywatnych właścicieli lasów w nakładzie 1.500 egzemplarzy.

Zamówienie obejmuje przygotowanie i wydruk 4 broszur tematycznych dotyczących realizacji projektu LIFE13NAT/PL/000032 „W zgodzie z naturą- LIFE + dla Lasów Janowskich”, tj.:

- 1) korektę i obróbkę tekstu oraz zdjęć dostarczonych przez Zamawiającego,
- 2) przygotowanie projektu broszur,
- 3) wydruk broszur – nakład 6.000 egzemplarzy (4 broszury po 1.500 szt. każda)
- 4) wykonanie edytowalnej wersji elektronicznej broszur – pliki PDF,
- 5) dostarczenie pod wskazany adres, tj. Regionalna Dyrekcja Ochrony Środowiska w Lublinie - Wydział Spraw Terenowych IV w Janowie Lubelskim, ul. Bohaterów Porytowego Wzgórza 35 oraz złożenie w wyznaczone miejsce przedmiotu zamówienia.

### Parametry broszur tematycznych:

- 1) 6 stron, format: A5x3 składane w C,
- 2) broszury muszą posiadać jednakową szatę graficzną,
- 3) papier wewnątrz kreda matowa co najmniej 150 g,
- 4) lakier offsetowy na całości,
- 5) oprawa w przypadku pozycji 6 stronicowych składana na trzy,
- 6) druk w kolorze (C:M:Y:K), dwustronny,
- 7) wykończenie: folia błysk po zewnętrznej stronie.

### Opracowanie merytoryczne broszur:

- 1) W ramach zamówienia planowane jest wydanie 4 broszur tematycznych, każda w nakładzie po 1.500 szt. (łącznie 6.000 szt.) dotyczących następujących zagadnień:
  - ochrona bobra europejskiego
  - ochrona głuszca
  - rola lokalnej społeczności w ochronie obszarów Natura 2000
  - porady leśno-środowiskowe dla prywatnych właścicieli lasów
- 2) Opisy (w języku polskim) stanowiące zawartość broszur oraz zdjęcia do druku ww. pozycji Zamawiający dostarczy Wykonawcy w ciągu 7 dni po podpisaniu umowy: materiały tekstowe drogą elektroniczną zapisane





w formacie doc., materiały graficzne w większości jako JPG i tif.

- 3) Wykonawca dokona obróbki i korekty tekstów dostarczonych przez Zamawiającego.
- 4) Opracowanie wstępnego zarysu koncepcji redakcyjnej tekstu do zatwierdzenia przez Zamawiającego.
- 5) Wszelkie uzgodnienia dotyczące redakcji technicznej, opracowania graficznego itp. będą odbywały się w siedzibie Zamawiającego (Lublin, ul. Bazylianówka 46).

#### **Opracowanie graficzne broszur:**

- 1) Opracowanie graficzne broszur obejmuje wykonanie przez Wykonawcę co najmniej 2 wersji projektów szaty graficznej z uwzględnieniem dbałości i estetyki wykonania.
- 2) Przed przystąpieniem do druku, Wykonawca przedstawi Zamawiającemu ich ostateczne projekty wraz z próbkami (wzornikami) materiałów poligraficznych, z których zostaną wykonane.
- 3) Przedstawienie na miejscu w siedzibie Zamawiającego (Lublin, ul. Bazylianówka 46) projektu graficznego w wersji 1:1 i późniejsze wprowadzenie poprawek do momentu akceptacji przez Zamawiającego.
- 4) Zamawiający może wносить poprawki w ciągu 7 dni roboczych od momentu przedstawienia projektu do akceptacji.
- 5) Dostarczenie do siedziby Zamawiającego (Lublin, ul. Bazylianówka 46) proof cyfrowy w skali 1:1.
- 6) Należy założyć że zdjęcia stanowią będą ok. 50% objętości broszur.
- 7) Wykonawca powinien przed i w trakcie opracowywania broszur kontaktować się z osobą upoważnioną ze strony Zamawiającego za wykonanie broszur.
- 8) Warunkiem rozpoczęcia druku jest uzyskanie pisemnej akceptacji projektu graficznego od Zamawiającego (dopuszcza się korespondencję przesyłaną pocztą elektroniczną).
- 9) Dostarczenie wydrukowanych broszur z płytami DVD pod wskazany adres, tj. Regionalna Dyrekcja Ochrony Środowiska w Lublinie - Wydział Spraw Terenowych IV w Janowie Lubelskim, ul. Bohaterów Porytowego Wzgórza 35 oraz złożenie w wyznaczone miejsce przedmiotu zamówienia.
- 10) Wykonawca zapewni transport, wyładunek i złożenie materiałów we wskazanym miejscu. Za szkody powstałe w trakcie transportu oraz wyładunku materiałów odpowiada Wykonawca.
- 11) Zamówione materiały należy dostarczyć w opakowaniach zbiorczych. Na każdym z opakowań zbiorczych należy umieścić informację o liczbie sztuk, które zawiera.



**Załącznik nr 7 – WZÓR UMOWY**  
**ZMIENIONY (AKTUALNY na dzień 15.05.2015 r.)**

zawarta w dniu \_\_\_\_-\_\_\_\_-\_\_\_\_ roku w Lublinie pomiędzy **Regionalną Dyрекcją Ochrony Środowiska w Lublinie, ul. Bazylianówka 46, 20-144 Lublin, NIP 712-314-43-49, REGON 060418276**, zwaną dalej "Zamawiającym", reprezentowaną przez:

.....

a

..... z siedzibą w ..... ul..... reprezentowanym przez....., prowadzącym działalność.....Regon.....NIP.....  
zwanym w dalszej części umowy „Wykonawcą”.

**§ 1**

Umowa niniejsza zawarta została po przeprowadzeniu przetargu nieograniczonego w trybie ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2013 r., poz. 907 z późn. zm.), w wyniku którego oferta Wykonawcy została wybrana jako najkorzystniejsza.

**§ 2**

1. Zamawiający powierza, a Wykonawca zobowiązuje się wykonać projekt graficzny, skład i druk 4 broszur tematycznych oraz folderu informacyjnego w ramach projektu LIFE13NAT/PL/000032 „W zgodzie z naturą - LIFE+ dla Lasów Janowskich” - II części:

**Część I** - Opracowanie i wydanie folderu informacyjnego o projekcie LIFE13NAT/PL/000032 „W zgodzie z naturą - LIFE+ dla Lasów Janowskich” w nakładzie 5.000 egzemplarzy.

**Część II** - Opracowanie i wydanie 4 broszur tematycznych dla lokalnej społeczności, dotyczące: bobra europejskiego w nakładzie 1.500 egzemplarzy, ochrony głuszca w nakładzie 1.500 egzemplarzy, roli lokalnej społeczności w ochronie obszarów Natura 2000 w nakładzie 1.500 egzemplarzy, porad leśno-środowiskowych dla prywatnych właścicieli lasów w nakładzie 1.500 egzemplarzy.

2. Zakres zamówienia obejmuje:

- 1) korektę i obróbkę tekstu oraz zdjęć dostarczonych przez Zamawiającego;
- 2) przygotowanie projektu graficznego;
- 3) przygotowanie mapy poglądowej przedstawiającej lokalizację projektu - na mapie powinny znaleźć się granice obszaru Natura 2000 Lasy Janowskie oraz Uroczyska Lasów Janowskich. Podkład mapy powinien zawierać rzeki, zbiorniki wodne, obszary leśne, obszary łąk, główne drogi, największe miejscowości. Mapy powinny być wykonane na podkładzie topograficznym w skali 1:50 000 wraz z legendą i skalą. Zamawiający udostępni shp z granicami obszarów Natura 2000 – nie dotyczy części II;
- 4) wykonanie edytowalnej wersji elektronicznej - pliki .pdf;
- 5) wydruk oraz łamanie i skład folderu i 4 broszur;
- 6) dostarczenie folderów i/lub broszur pod wskazany adres, tj. Regionalna Dyrekcja Ochrony Środowiska w Lublinie - Wydział Spraw Terenowych IV w Janowie Lubelskim, ul. Bohaterów Porytowego Wzgórza 35 oraz złożenie w wyznaczone miejsce przedmiotu zamówienia.

3. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia określa załącznik nr 1 do umowy.



Projekt współfinansowany ze środków Unii Europejskiej  
w ramach Instrumentu Finansowego LIFE+ oraz Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej

WOF.261.19.1.2015.WM	Załącznik nr 7 do SIWZ Wzór umowy	Strona 1 z 4
----------------------	--------------------------------------	--------------



### § 3

1. Wykonawca zobowiązuje się wykonać przedmiot umowy w terminie ..... dni kalendarzowych od daty zawarcia umowy, tj. do dnia .....
2. Miejszem odbioru przedmiotu zamówienia będzie siedziba Wydziału Spraw Terenowych IV w Janowie Lubelskim, ul. Bohaterów Porytowego Wzgórza 35.
3. Dowodem wykonania przez Zamawiającego przedmiotu umowy jest protokół odbioru, podpisany przez przedstawiciela Zamawiającego, tj. .... i przedstawiciela Wykonawcy.
4. Podpisany przez obie strony protokół odbioru jakościowego, o którym mowa w ust. 3 stanowi podstawę do wystawienia rachunku/faktury VAT przez Wykonawcę.
5. Zamawiający wymaga, aby Wykonawca na pierwszej stronie rachunku/faktury VAT zawarł czytelną informację o następującej treści:  
- Usługa zrealizowana w ramach projektu LIFE13NAT/PL/000032 „W zgodzie z naturą - LIFE+ dla Lasów Janowskich” oraz numer umowy zawartej z Wykonawcą.

### § 4

1. Zlecone czynności wykonane będą zgodnie z wiedzą i praktyką Wykonawcy oraz zgodnie z treścią zlecenia Zamawiającego i obowiązującymi przepisami prawa.
2. Wszelkie materiały przekazane Wykonawcy przez Zamawiającego (np. zdjęcia), Wykonawca zobowiązuje się do ich użycia wyłącznie w celu realizacji powierzonych usług przez Zamawiającego z uwzględnieniem ochrony osobistych praw autorskich ich twórców.

### § 5

W przypadku wykonywania przedmiotu umowy przy pomocy podwykonawców, Wykonawca ponosi odpowiedzialność wobec Zamawiającego za wszystkie działania lub zaniechania podwykonawców, jak za własne

### § 6

Wykonawca przenosi na Zamawiającego autorskie prawa majątkowe do broszur folderu stanowiących przedmiot umowy bez ograniczeń czasowych i terytorialnych, na polach eksploatacji wskazanych w art. 50 ustawy z dnia 4 lutego 1994 roku o prawie autorskim i prawach pokrewnych (Dz. U. z 2006, Nr 90 poz. 631, z późn. zm.), w tym w szczególności w celu udostępniania na stronach internetowych Zamawiającego, we wszystkich materiałach promocyjnych i reklamowych, bez względu na sposób ich zwielokrotniania i wprowadzania do obrotu.

### § 7

1. Wykonawca, za wykonanie przedmiotu umowy, o którym mowa w §2 , otrzyma wynagrodzenie w wysokości:  
Część I - ..... zł brutto (słownie: ..... zł brutto).  
Część II - ..... zł brutto (słownie: ..... zł brutto).
2. Wynagrodzenie, o którym mowa w § 7 ust. 1, płatne będzie po wykonaniu przedmiotu umowy -



Projekt współfinansowany ze środków Unii Europejskiej  
w ramach Instrumentu Finansowego LIFE+ oraz Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej

WOF.261.19.1.2015.WM	Załącznik nr 7 do SIWZ Wzór umowy	Strona 2 z 4
----------------------	--------------------------------------	--------------



w terminie 21 dni od przedłożenia faktury VAT/rachunku, po uprzednim dokonaniu czynności określonych w § 3.

3. Zamawiający informuje Wykonawcę, że przedmiot zamówienia współfinansowany jest ze środków Unii Europejskiej w ramach Instrumentu Finansowego LIFE+ oraz Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej, w ramach projektu LIFE13NAT/PL/000032 „W zgodzie z naturą - LIFE+ dla Lasów Janowskich”

#### § 8

1. Strony zgodnie postanawiają o stosowaniu kar umownych za niewłaściwe wykonanie postanowień niniejszej umowy.
2. Wykonawca zobowiązuje się do zapłacenia Zamawiającemu kary umownej w wysokości 30% wynagrodzenia brutto, o którym mowa w § 7 ust. 1 - dla każdej części oddzielnie, w przypadku nie wykonania przedmiotu umowy w terminie, o którym mowa w § 3 ust. 1, tj. do dnia .....
3. W przypadku nie wykonania przedmiotu umowy do dnia ..... Zamawiający w trybie natychmiastowym odstąpi od umowy z winy Wykonawcy.
4. W przypadku, o którym mowa w ust. 3, Wykonawcy nie przysługuje żadne wynagrodzenie ze strony Zamawiającego.

#### § 9

1. W przypadku nie usunięcia wad w terminie 5 dni, Zamawiający może odstąpić od umowy bez wyznaczenia dodatkowego terminu, a Wykonawca jest zobowiązany do zapłaty Zamawiającemu kary umownej w wysokości 50 % wartości umowy.

#### § 10

1. W razie zaistnienia istotnej okoliczności powodującej, że wykonanie umowy nie leży w interesie publicznym, czego nie można było przewidzieć w chwili zawarcia umowy, Zamawiający może odstąpić od umowy w terminie 30 dni od powzięcia wiadomości o tych okolicznościach.
2. W przypadku odstąpienia od umowy, o którym mowa w ust. 1 Wykonawca ma prawo żądać jedynie wynagrodzenia należnego za usługę wykonaną do dnia odstąpienia od umowy.

#### § 11

Niedopuszczalna jest zmiana postanowień zawartej umowy w stosunku do treści oferty, na podstawie której dokonano wyboru Wykonawcy.

#### § 12

Strony mogą dochodzić na zasadach ogólnych odszkodowań do wysokości rzeczywiście poniesionej straty lub szkody.

#### § 13

W sprawach nie uregulowanych niniejszą umową mają zastosowanie przepisy obowiązującego prawa, w szczególności kodeksu cywilnego i ustawy Prawo zamówień publicznych.



Projekt współfinansowany ze środków Unii Europejskiej  
w ramach Instrumentu Finansowego LIFE+ oraz Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej

§ 14

Spory, jakie mogą wynikać z realizacji niniejszej umowy, strony poddają rozstrzygnięciu właściwemu rzeczowo sądowi powszechnemu w Lublinie.

§ 15

Umowę sporządzono w pięciu jednobrzmiących egzemplarzach, z przeznaczeniem: 4 egz. dla Zamawiającego, 1 egz. dla Wykonawcy.

ZAMAWIAJĄCY:

.....

WYKONAWCA:

.....



Projekt współfinansowany ze środków Unii Europejskiej  
w ramach Instrumentu Finansowego LIFE+ oraz Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej

WOF.261.19.1.2015.WM

Załącznik nr 7 do SIWZ  
Wzór umowy

Strona 4 z 4